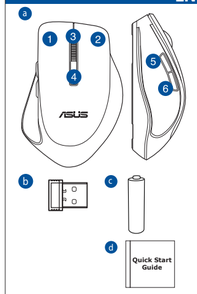
WT425 Mouse

Model Name: WT425/WT425M

Q24055 / Revised Edition V9 / July 2024

ENGLISH



Your package includes:
a. 2.4GHz wireless optical mouse
b. Nano USB 2.4 GHz receiver
c. 1 x AA battery
d. Quick Start Guide
e. Warranty Card

Mouse dimensions
106.84mm (L) x 74.73mm (W) x 39.13mm (H)

Mouse weight
82g (with battery)

Nano USB receiver weight
2.0g

Hardware version
Mouse: V1.0; Wireless Receiver: V1.0

Software version
Mouse: V1.0; Wireless Receiver: V1.0

Max Output Power
Mouse: 0dbm; Wireless Receiver: 0dbm

Operating Frequency Range
Mouse: 2402-2480MHz,
Wireless Receiver : 2402-2480MHz

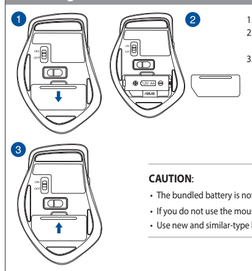
Button functions
1 Left button: Left-click
2 Right button: Right-click
3 Wheel: Scroll up/down and middle-click
4 DPI switch button: 1000 / 1600
5 Left side upper button: Forward (Internet)
6 Left side lower button: Backward (Internet)

System Requirements
Windows 10 or Above

Operating Temperature
0 ~ 40 °C

Storage Temperature
-40 ~ 60 °C

Installing the batteries

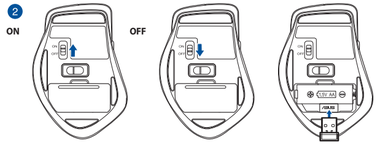


1. Remove the bottom cover.
2. Insert the battery into the slot, taking note of the correct polarity.
3. Replace the cover.

CAUTION:
- The bundled battery is not chargeable.
- If you do not use the mouse for a long time, remove the battery.
- Use new and similar-type batteries.

Connecting to PC

1. Insert the USB receiver into an available USB port.
2. Turn on the power switch.



NOTES:
- You can store the USB receiver inside the mouse.
- To save power, turn off the power when you are not using the mouse.
- Replace the batteries when the mouse runs low on power indicated by flashing blue 10 times under the scroll wheel, and you are not using it for DPI adjustments.

Adjusting DPI

To change the DPI, press the DPI button.

Refer to the following for DPI indicators:

1000 dpi (default): Slowly flashing blue LED once under the scroll wheel.
1600 dpi: Fast flashing blue LED twice under the scroll wheel.

Rating
Mouse: 1.5V / 8.5mA (Max.)
Dongle: 5V / 25mA (Max.)

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

繁體中文

華碩WT425 無線光學滑鼠
型號：WT425M
無線光學滑鼠收發器
型號：WT425D
包裝內容物：
a. 2.4GHz 無線光學滑鼠
b. Nano USB 2.4GHz 接收器
c. 1 x 三號（AA）電池
d. 快速使用指南
e. 保固卡

滑鼠尺寸
106.84mm（長）x 74.73mm（寬） x 39.13mm（高）

滑鼠重量
82g（含電池）

無線光學滑鼠收發器重量
2.0g

硬體版本
滑鼠：V1.0；無線收發器：V1.0

軟體版本
滑鼠：V1.0；無線收發器：V1.0

最大輸出功率
滑鼠：0dbm；無線收發器：0dbm

作業頻帶
滑鼠：2402-2480MHz,
無線收發器：2402-2480MHz

按鍵功能
1 左鍵：左鍵點選
2 右鍵：右鍵點選
3 滾輪： 向上 / 下捲動與中鍵點選
4 DPI 切換按鈕：1000 / 1600
5 左前側按鈕：下一頁（網際網路）
6 左後側按鈕：上一頁（網際網路）

系統需求
Windows® 10 作業系統及以上版本

作業溫度
0 ~ 40 °C

儲存溫度
-40 ~ 60 °C

安裝電池

1. 打開滑鼠底部電池蓋。
2. 將電池裝入電池槽，請注意正負極。
3. 裝回電池蓋。

注意：
- 附贈的電池不能充電。
- 若您在長時間內不使用滑鼠，請移除電池。
- 更換電池時請使用同一類型的新電池。

連接到電腦

1. 將 USB 接收器插入電腦上的 USB 連接埠。
2. 開啟滑鼠電源開關。

注意：
- 您可以將 USB 接收器存放在滑鼠內。
- 不使用滑鼠時關閉電源，可有效延長使用時間。
- 當使用時滾輪下方藍光閃爍 10 次，且此時您沒有進行 DPI 調整，即表示電力不足，請更換電池。

調整 DPI

若要變更 DPI，請按下 DPI 按鍵。

請參考以下 DPI 指示燈詳情：

1000 dpi（預設值）： 滾輪下方藍光慢速閃爍一次

1600 dpi： 滾輪下方藍光快速閃爍兩次

額定功率
滑鼠： 1.5V / 8.5mA （最高）
接收器： 5V / 25mA （最高）

小心: 電池型號不正確可能會導致爆炸. 請根據說明處理使用過的電池。

WT425接收器（NCC ID）

CCAH15LP0410T5

WT425 華碩光學滑鼠（NCC ID）

CCAH15LP0400T2

UKCA RF Output table (The Radio Equipment Regulations 2017)
Frequency Band
Mouse: 2402 ~ 2480MHz
Wireless Receiver: 2402 ~ 2480MHz
Maximum output power(EIRP)
Mouse: 0 dbm
Wireless Receiver: 0 dbm

简体中文

包装内容物：
a. 2.4GHz 无线光学鼠标
b. Nano USB 2.4GHz 接收器
c. 1 x 五号（AA）电池
d. 快速使用指南
e. 保修卡

鼠标尺寸
106.84 毫米（长）x 74.73 毫米（宽） x 39.13 毫米（高）

鼠标重量
82 克（含电池）

Nano USB 接收器重量
2.0 克

硬件版本
鼠标：V1.0；无线接收器：V1.0

软件版本
鼠标：V1.0；无线接收器：V1.0

最大输出功率
鼠标：0dbm；无线接收器：0dbm

操作频段
鼠标：2402-2480MHz,
无线接收器：2402-2480MHz

按键功能
1 左键：左键点击
2 右键：右键点击
3 滚轮： 向上 / 下滚动与中键点击
4 DPI 切换按钮：1000 / 1600
5 左前侧按钮：下一页（互联网）
6 左后侧按钮：上一页（互联网）

系统需求
Windows® 10 操作系统及以上版本

操作温度
0 ~ 40 °C

储存温度
-40 ~ 60 °C

安装电池

1. 打开鼠标底部电池盖。
2. 将电池装入电池槽，请注意正负极。
3. 装回电池盖。

注意：
- 附赠的电池不能充电。
- 若您在长时间内不使用鼠标，请移除电池。
- 更换电池时请使用同一类型的新电池。

连接到电脑

1. 将 USB 接收器插入电脑上的 USB 接口。
2. 开启鼠标电源开关。

注意：
- 您可以将 USB 接收器存放在鼠标内。
- 不使用鼠标时关闭电源，可有效延长使用时间。
- 当使用时滚轮下方蓝光闪烁 10 次，且此时您没有进行 DPI 调整，即表示电量不足，请更换电池。

调整 DPI

若要变更 DPI，请按下 DPI 按键。

请参考以下 DPI 指示灯详情：

1000 dpi（默认值）： 滚轮下方蓝光慢速闪烁一次

1600 dpi： 滚轮下方蓝光快速闪烁两次

额定功率
鼠标： 1.5V / 8.5mA （最高）
接收器： 5V / 25mA （最高）

小心: 电池型号不正确可能会导致爆炸，请根据说明处理使用过的电池。

CE RED RF Output table (Directive 2014/53/EU)
Frequency Band
Mouse: 2402 ~ 2480MHz
Wireless Receiver: 2402 ~ 2480MHz
Maximum output power(EIRP)
Mouse: 0 dbm
Wireless Receiver: 0 dbm

FRANÇAIS

Contenu de la boîte :
a. Souris optique sans fil 2,4 GHz
b. Récepteur nano USB 2,4 GHz
c. 1 x Pile AA
d. Guide de démarrage rapide
e. Carte de garantie

Dimensions de la souris
106,84 mm (L) x 74,73 mm (l) x 39,13 mm (H)

Poids
82g (avec la pile)

Poids du récepteur nano USB
2.0g

Version du matériel
Souris : V1.0 ; Récepteur sans fil : V1.0

Version du logiciel
Souris : V1.0; Récepteur sans fil : V1.0

Puissance de sortie max. (P.I.R.E)
Souris : 0dbm; Récepteur sans fil : 0dbm

Fréquence de fonctionnement
Souris : 2402-2480MHz,
Récepteur sans fil : 2402-2480MHz

Fonctions des boutons
1 Bouton gauche : Clic gauche
2 Bouton droit : Clic droit
3 Molette : Défilement haut/bas et clic central
4 Bouton de sélection DPI : 1000 / 1600
5 Bouton latéral gauche avant : Suivant (Internet)
6 Bouton latéral gauche arrière : Précédent (Internet)

Configuration requise
Windows® 10 ou version ultérieure

Température de fonctionnement
0 ~ 40 °C

Température de stockage
-40 ~ 60 °C

Installer la pile

1. Retirez le couvercle du dessous.
2. Insérez la pile en prenant garde à bien respecter la polarité.
3. Replacez le couvercle.

ATTENTION :
- La pile incluse n'est pas rechargeable.
- Lors d'une inutilisation prolongée, retirez la pile.
- Utilisez uniquement des piles neuves et de même type.

Connexion à un ordinateur

1. Insérez le récepteur USB dans l'un des ports USB de votre ordinateur.
2. Allumez la souris.

REMARQUES :
- Vous pouvez ranger le récepteur USB à l'intérieur de la souris.
- Pour économiser de l'énergie, éteignez la souris si elle n'est pas utilisée.
- Remplacez la pile lorsque le voyant de la molette se met à clignoter 10 fois consécutives de couleur bleue pour indiquer que l'alimentation de la souris est faible et si vous n'utilisez pas la souris pour les réglages DPI.

Réglages DPI

Pour modifier les réglages DPI, appuyez sur le bouton DPI.

Reportez-vous aux indicateurs DPI suivants :
1000 dpi (par défaut) : Le voyant de la molette clignote une fois lentement et de couleur bleue.
1600 dpi : Le voyant de la molette clignote deux fois rapidement et de couleur bleue.

Tension nominale
Souris : 1,5V / 8,5mA (Max.)
Dongle : 5V / 25mA (Max.)

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE N'EST PAS CORRECTEMENT REMPLACÉE. JETEZ LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

DEUTSCH

Im Lieferumfang sind enthalten:
a. 2,4 GHz kabellose optische Maus
b. Nano USB 2,4 GHz Empfänger
c. 1 x AA Batterie
d. Schnellstartanleitung
e. Garantiekarte

Abmessungen der Maus
106,84 mm (L) x 74,73 mm (B) x 39,13 mm (H)

Gewicht der Maus
82 g (mit Batterie)

Gewicht des Nano USB Empfängers
2.0 g

Hardware-Version
Maus: V1.0; Wireless-Empfänger: V1.0

Software-Version
Maus: V1.0; Wireless-Empfänger: V1.0

Max. Ausgangsleistung
Maus: 0 dbm; Wireless-Empfänger: 0 dbm

Betriebsfrequenzbereich
Maus: 2402-2480 MHz,
Drahtlos-Empfänger: 2402-2480 MHz

Tastenfunktionen
1 Linke Taste: Linksklick
2 Rechte Taste: Rechtsklick
3 Scroll-Rad: Hoch-/Herunterscrollen und Mittelklick
4 DPI-Umschalttaste: 1000 / 1600
5 Obere Taste auf der linken Seite: Weiter (Internet)
6 Untere Taste auf der linken Seite: Zurück (Internet)

Systemvoraussetzungen
Windows 10 oder höher

Betriebstemperatur
0 ~ 40 °C

Lagertemperatur
-40 ~ 60 °C

Installieren der Batterien

1. Entfernen Sie die untere Abdeckung.
2. Legen Sie die Batterie in das Fach und achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

ACHTUNG:
- Die mitgelieferte Batterie ist nicht wiederaufladbar.
- Wenn Sie die Maus für längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterie.
- Verwenden Sie eine neue Batterie ähnlichen Typs.

Anschluss am PC

1. Stecken Sie den USB-Empfänger in einen freien USB-Anschluss.
2. Schalten Sie die Einschalttaste ein.

HINWEISE:
- Sie können den USB-Empfänger in der Maus verstauen.
- Um Strom zu sparen, schalten Sie die Maus aus, wenn Sie sie nicht benutzen.
- Ersetzen Sie die Batterie, wenn die Maus nur noch mit wenig Batteriestrom arbeitet. Dies wird angezeigt durch 10-maliges blaues Blinken unter dem Scroll-Rad, wenn Sie keine DPI-Einstellungen vornehmen.

DPI-Anpassung

Um den DPI-Wert zu ändern, drücken Sie die DPI-Taste.

Beachten Sie das Folgende zur DPI-Anzeige:
1000 dpi (Standard): Einmaliges langsames Blinken der blauen LED unter dem Scroll-Rad.
1600 dpi: Zweimaliges schnelles Blinken der blauen LED unter dem Scroll-Rad.

Leistung
Maus: 1,5 V / 8,5 mA (Max.);
Dongle: 5 V / 25 mA (Max.)

ACHTUNG: FALLS DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE GEBRAUCHTE BATTERIEN ENTSPRECHEND DEN ANGABEN DES HERSTELLERS.

ITALIANO

Contenuto della confezione:
a. Mouse ottico senza fili 2.4GHz
b. Ricevitore nano USB 2.4GHz
c. 1 x batteria AA
d. Guida rapida
e. Certificato di garanzia

Dimensioni del mouse
106.84mm (L) x 74.73mm (P) x 39.13mm (A)

Peso del mouse
82g (con batteria)

Peso del ricevitore nano USB
2.0g

Versione hardware
Mouse: V1.0; Ricevitore wireles: V1.0

Versione software
Mouse: V1.0; Ricevitore wireles: V1.0

Potenza massima in uscita
Mouse: 0dbm; Ricevitore wireles: 0dbm

Banda di frequenza
Mouse: 2402-2480MHz,
Ricevitore wireles: 2402-2480MHz

Funzioni del pulsanti
1 Tasto sinistro: Click con il tasto sinistro
2 Tasto destro: Click con il tasto destro
3 Rotellina: Scorrimento verticale e click centrale
4 Tasto regolazione DPI: 1000 / 1600
5 Tasto superiore sinistro: Avanti (Internet)
6 Tasto inferiore sinistro: Indietro (Internet)

Requisiti di sistema
Windows 10 o versioni successive

Temperatura di esercizio
0 ~ 40 °C

Temperatura di non utilizzo
-40 ~ 60 °C

Installazione della batteria

1. Rimuovete la cover inferiore.
2. Inserite la batteria nello slot assicurandovi che la polarità sia rispettata.
3. Riposizionate la cover.

ATTENZIONE:
- La batteria in dotazione non è ricaricabile.
- Se pensate di non usare il mouse per lungo tempo rimuovete la batteria.
- Usate una batteria nuova ed equivalente.

Collegamento al PC

1. Inserite il ricevitore USB in una porta USB disponibile.
2. Attivate l'interruttore di alimentazione.

NOTE:
- Il ricevitore USB può essere riposto all'interno del mouse.
- Per risparmiare energia disattivate l'alimentazione quando non usate il mouse.
- Se non state utilizzando la regolazione DPI e la luce sotto alla rotellina di scorrimento lampeggia dieci volte con colore blu è necessario sostituire la batteria del mouse.

Regolazione DPI

Per regolare il DPI premete il pulsante DPI.
Fate riferimento ai seguenti indicatori DPI:
1000 dpi (predefinito): LED blu lampeggiante lentamente (una volta) sotto alla rotellina di scorrimento.
1600 dpi: LED blu lampeggiante velocemente (due volte) sotto alla rotellina di scorrimento.
Specifiche
Mouse: 1,5V / 8,5mA (Max.)
Dongle: 5V / 25mA (Max.)

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria è sostituita con una di un altro tipo non compatibile. Smaltite le batterie usate attenendovi alle istruzioni fornite dal produttore.

РУССКИЙ

В комплект входят:
a. Беспроводная оптическая мышь (2,4 ГГц)
b. USB приемник (2,4 ГГц)
c. 1 элемент питания типа AA
d. Краткое руководство
e. Гарантийный талон

Размеры мыши
106.84мм (Д) x 74.73мм (Ш) x 39.13мм(В)

Вес мыши
82г (с эл. питания)

Вес КВМ USB приемника
2.0 г

Аппаратная версия:
Мышь: V1.0 Приемник: V1.0

Версия ПО
Мышь: V1.0 Приемник: V1.0

Максимальная выходная мощность:
Мышь: 0 дБм / Приемник: 0 дБм

Диапазон рабочих частот:
Мышь: 2402-2480 МГц,
Приемник: 2402-2480 МГц

Функции кнопок
1 Левая кнопка: Щелчок левой кнопкой
2 Правая кнопка: Щелчок правой кнопкой
3 Колесо прокрутки: Прокрутка вверх/вниз и щелчок средней кнопкой мыши
4 кнопка переключения DPI: 1000 / 1600
5 Верхняя кнопка на левой стороне: Вперед (Internet)
6 Нижняя кнопка на левой стороне: Назад (Internet)

Системные требования
Windows 10 или более новая

Температура при работе
0 ~ 40 °C

Температура при хранении
-40 ~ 60 °C

Установка элементов питания

1. Снимите нижнюю крышку.
2. Вставьте батарейки, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку.

ВНИМАНИЕ:
- В комплектe поставляются обычные элементы питания.
- Извлеките батарейки, если Вы не пользуетесь мышью длительное время.
- Используйте однотипные элементы питания.

Подключение к ПК

1. Подключите USB-приемник к свободному порту USB.
2. Нажмите кнопку питания.

Примечания:
- Вы можете хранить USB-приемник внутри мыши.
- Для экономии энергии, выключите питание, когда не используете мышь.
- Замените элементы питания, если индикатор под колесиком прокрутки мигает синим цветом 10 раз и вы не используете DPI.

Регулировка DPI

Для изменения DPI нажмите кнопку DPI.
Индикаторы DPI смотрите ниже:
1000 dpi (по умолчанию): Медленно мигает синим под колесиком прокрутки.
1600 dpi: Дважды быстро мигает синим под колесиком прокрутки.

Параметры:
Мышь: 1,5 В / 8,5 мА (Макс.)
Приемник: 5 В / 25 мА (Макс.)

ВНИМАНИЕ: ПРИ УСТАНОВКЕ АККУМУЛЯТОРА НЕСООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА ВОЗМОЖЕН ВЗРЫВ. Утилизируйте использованный аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя.

ČEŠTINA

Obsah krabice:
a. Bezdrátová optická myš 2,4 GHz
b. Přijímač Nano USB 2,4 GHz
c. 1 x baterie AA
d. Stručná příručka
e. Záruční list

Rzměry myši
106,84 mm (D) x 74,73 mm (Š) x 39,13mm (V)

Hmotnost myši
82g (s baterií)

Hmotnost přijímače nano USB
2.0g

Verze hardwaru
Myš: V1.0; Bezdrátový přijímač: V1.0

Verze softwaru
Myš: V1.0; Bezdrátový přijímač: V1.0

Maximální výstupní výkon
Myš: 0dbm; Bezdrátový přijímač: 0dbm

Provozní frekvenční rozsah
Myš: 2402-2480MHz,
Bezdrátový přijímač: 2402-2480MHz

Funkce tlačítka
1 Levé tlačítko: Klepnutí levým tlačítkem
2 Pravé tlačítko: Klepnutí pravým tlačítkem
3 Kolečko: Posouvání nahoru/dolů a klepnutí prostředním tlačítkem
4 Přepínač DPI: 1000 / 1600
5 Levé horní tlačítko: Dopředu (Internet)
6 Levé dolní tlačítko: Zpět (Internet)

Systémové požadavky
Windows 10 nebo vyšší

Provozní teplota
0 ~ 40 °C

Skladovací teplota
-40 ~ 60 °C

Vložení baterie

1. Sejměte kryt.
2. Vložte baterie do přihrádky tak, aby byla dodržena správná polarita.
3. Nasaďte kryt.

UPOZORNĚNÍ:
- Přiložené baterie nejsou nabíjecí.
- Nebudete-li myš delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Použijte nové baterie a baterie stejného typu.

Připojení k POČÍTAČI

1. Zasuňte přijímač USB do volného portu USB.
2. Zapněte vypínač.

POZNÁMKY:
- Přijímač USB můžete uchovávat uvnitř myši.
- Jestliže myš nepoužíváte, vypněte napájení, aby se šetřila energie.
- Pokud indikátor pod kolečkem myši desetkrát modře blikne, aniž byste jej používali pro nastavení DPI, je třeba vyměnit vybité baterie myši.

Nastavení DPI

Chcete-li změnit DPI, stiskněte tlačítko DPI.
Viz následující informace o indikátorech DPI:
1000 dpi (výchozí): Modrý indikátor LED pod rolovacím kolečkem jednou pomalu blikne.
1600 dpi: Modrý indikátor LED pod rolovacím kolečkem blikne rychle dvakrát.

Charakteristika
Myš: 1,5V / 8,5mA (Max.)
Modul dongle: 5V / 25mA (Max.)

POZOR: NEBEZPEČÍ VÝBUCHU BATERIE V PŘÍPADĚ VÝMĚNY ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE POKYNŮ.

MAGYAR

A csomagja a következőket tartalmazza:
a. 2,4 GHz-es vezeték nélküli optika egér
b. Nano USB 2,4 GHz vevő
c. 1 x AA elem
d. Gyors üzembe helyezési útmutató
e. Jótállási jegy

Egér méretei
106,84 mm (H) x 74,73 mm (Sz) x 39,13mm (M)

Egér tömege
82g (akkumulátorral)

Nano USB-vevő tömege
2.0g

Hardver verzió
Egér: V1.0; Vezeték nélküli vevő: V1.0

Szoftver verzió
Egér: V1.0; Vezeték nélküli vevő: V1.0

Maximális kimeneti teljesítmény
Egér: 0dbm; Vezeték nélküli vevő: 0dbm

Működési frekvenciatartomány
Egér: 2402-2480MHz,
Vezeték nélküli vevő: 2402-2480MHz

Gombfunkciók
1 Bal gomb: Bal kattintás
2 Jobb gomb: Jobb kattintás
3 Kerék: Görgetés fel/le és középső kattintás
4 DPI váltás gomb: 1000 / 1600
5 Bal oldali felső gomb: Előre (Internet)
6 Bal oldali alsó gomb: Vissza (Internet)

Rendszerkövetelmények
Windows 10 vagy újabb

Működési hőmérséklet
0 ~ 40 °C

Tárolási hőmérséklet
-40 ~ 60 °C

Az elem beszerelése

1. Távolítsa el a burkolatot.
2. A megfelelő polaritás-jelzés szerint helyezze be az elemet a rekeszbe.
3. Helyezze vissza fedelet.

VIGYÁZAT:
- A mellékelt elemek nem újratölthetőek.
- Ha hosszabb ideig nem használja az egeret, távolítsa el az elemeket.
- Új, vagy hasonló típusú elemeket használjon.

Podłączanie do komputera

1. Illessze be az USB vevőt egy rendelkezésre álló USB portba.
2. Kapcsolja be a főkapcsolót.

MEGJEGYZÉSEK:
- Az USB vevőkészüléket az egér belsejében lehet tárolni.
- Az energiatakarékosság érdekében kapcsolja ki a tápellátást, amikor nem használja az egeret.
- Cserélje elemeket, ha az egér tápfeszültsége alacsony. Ezt a görgetőkerek alatti lévő LED tízszer történő felvillanása jelez, amikor nem használja DPI beállítások végzéséhez.

DPI beállítása

A DPI módosításához nyomja meg a DPI gombot.
A DPI jelzőfényeket illetően lásd az alábbi táblázatot:
1000 dpi (alapértelmezett): Lassan villogó kék LED egyszer a görgetőkerék alatt.
1600 dpi: Gyorsan villogó kék LED kétszer a görgetőkerék alatt.

Névleges
Egér: 1,5V / 8,5mA (Max.)
Ceruza: 5V / 25mA (Max.)

VIGYÁZAT: A NEM MEGFELELŐ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES
AZ ÚTMUTATÁSOKNAK MEGFELELŐEN SZABADULJON MEG A HASZNÁLT AKKUMULÁTORTÓL.

한국어

패키지 내용물:
a. 2.4GHz 무선 광마우스
b. Nano USB 2.4 GHz 수신기
c. AA 배터리 1개
d. 빠른 시작 안내서
e. 보증서

마우스 치수
106.84mm (L) x 74.73mm (W) x 39.13mm (H)

마우스 무게
82g (배터리 포함)

Nano USB 수신기 무게
2.0g

하드웨어 버전
마우스: V1.0; 무선 수신기: V1.0

소프트웨어 버전
마우스: V1.0; 무선 수신기: V1.0

최대 출력 전력
마우스: 0dbm; 무선 수신기: 0dbm

작동 주파수 범위
마우스: 2402-2480MHz,
무선 수신기: 2402-2480MHz

버튼 설정
1 왼쪽 버튼: 왼쪽 클릭
2 오른쪽 버튼: 오른쪽 클릭
3 휠: 위/아래로 스크롤 및 가운데 클릭
4 DPI 스위치 버튼: 1000 / 1600
5 왼쪽 상단 버튼: 앞으로(인터넷)
6 왼쪽 하단 버튼: 뒤로 (인터넷)

시스템 요구 사항
Win 10 또는 그 이상

작동 온도
0 ~ 40 °C

보관 온도
-40 ~ 60 °C

배터리 설치하기

1. 커버를 분리합니다.
2. 극성(+,-)을 바르게 맞춰 배터리를 슬롯에 넣습니다.
3. 커버를 다시 닫습니다.

주의 사항:
- 함께 제공되는 배터리는 재충전이 불가합니다.
- 장시간 마우스를 사용하지 않을 경우 배터리를 제거하십시오.
- 규격에 맞는 (AA) 새 배터리를 사용하십시오.

PC에 연결하기

1. USB 수신기를 사용 가능한 USB 포트에 끼웁니다.
2. 전원 스위치를 켭니다.

참고:
- USB 수신기를 마우스 내부에 보관할 수 있습니다.
- 배터리 절약을 위해 마우스 사용을 하지 않을 때에는 전원을 끄십시오.
- DPI 조정중이 아니면서 스크롤 휠 아래의 표시등이 파란색으로 10번 깜박이면, 마우스 배터리가 부족하다는 것을 의미하오니 배터리를 교체하십시오.

DPI 조정하기

DPI를 변경하려면 DPI 버튼을 누릅니다.

DPI 표시등에 대한 내용은 다음을 참조하십시오:

1000 dpi (기본): 스크롤 휠 아래에서 파란색 LED가 한 번 천천히 깜박입니다.

1600 dpi: 스크롤 휠 아래에서 파란색 LED가 두 번 빠르게 깜박입니다.

정격
마우스: 1.5V / 8.5mA (최대)
동글: 5V / 25mA (최대)

주의 사항: 종류가 다른 배터리로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다. 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.

עברית

תוכן האריזה:
a. עכבר אופטי אלחוטי 2.4GHz
Nano USB 2.4 GHz מקלט b.
c. AA סוללת x 1
d. מדריך להתחלה מהירה
e. תעודת אחריות

מידות העכבר
106.84mm (W) x 74.73mm (D) x 39.13mm (H)

משקל העכבר
82גרם (עם סוללה)

משקל מקלט Nano USB
2.0גרם

גרסת חומרה
עכבר :V1.0 מקלט אלחוטי: V1.0

גרסת תוכנה
עכבר :V1.0 מקלט אלחוטי: V1.0

הספק מוצא מרבי
עכבר :0dbm מקלט אלחוטי: 0dbm

טווח תדרי פעולה
עכבר: 2402 - 2480 MHz
מקלט אלחוטי: 2402 - 2480 MHz

פונקציות הלחצנים
1 לחצן שמאלי: לחיצה שמאלית
2 לחצן ימני: לחיצה ימנית
3 גלגל: גלילה מעלה/מטה ולחיצה אמצעית
4 מתג DPI: 1000 / 1600
5 לחצן שמאלי עליון: קדימה (אינטרנט)
6 לחצן שמאלי התחתון: אחורה (אינטרנט)

דרישות מערכת
Windows 10 ומעלה

טמפרטורת הפעלה
40°C ~ 0

טמפרטורת אחסון
60°C ~ -40

התקנת הסוללות

1. הסר את המכסה התחתון.
2. הכנס את הסוללה לבית הסוללות בקוטביות הנכונה.
3. החזר את הכיסוי למקומו.

זהירות:
- הסוללה המצורפת אינה נטענת.
- אם אינך מתכוון להשתמש בעכבר למשך זמן רב, שלוף את הסוללה.
- השתמש בסוללות חדשות מאותו הסוג.

מתחבר למחשב

1. חבר את מקלט ה-USB אל יציאת USB פנויה במחשב.
2. הפעל את מתג ההפעלה.

הערות:
- תוכל לאחסן את מקלט ה-USB בתוך העכבר.
- כדי להאריך את חיי הסוללה, כבה את העכבר אם אינך משתמש בו.
- יש להחליף את הסוללות אם מתח הסוללה של העכבר נחלש, כאשר מופיע חיווי של נורית כחולה מהבהבת 10 פעמים מתחת לגלגל אם אינך משתמש בה לכיוון DPI.

כיוון DPI

לשינוי רזולוציית ה-DPI, לחץ על לחצן ה-DPI.

בדוק את חיווי ה-DPI הבאים:
1000 dpi (ברירת מחדל): נורית כחולה מהבהבת באיטיות מתחת לגלגל.
1600 dpi: נורית כחולה מהבהבת באיטיות פעמיים מתחת לגלגל.

דירוג
עכבר : 1.5V / 8.5mA (מרבית)
מתאם: 5V / 25mA (מרבית)

זהירות: סכנת התפוצצות כתוצאה מהחלפת הסוללה בסוללה מסוג שגוי. השליך סוללות משומשות בהתאם להוראות.

POLSKI

Opakowanie zawiera:
a. Bezprzewodowa mysz optyczna 2,4GHz
b. Odbiornik Nano USB 2,4 GHz
c. 1 baterie AA
d. Instrukcja szybkiego uruchomienia
e. Karta gwarancyjna

Wymiary myszy
106,84mm (D) x 74,73mm (S) x 39,13mm (W)

Waga myszy
82g (z baterią)

Waga odbiornika Nano USB
2.0g

Wersja sprzętu
Mysz: V1.0; Odbiornik bezprzewodowy: V1.0

Wersja oprogramowania
Mysz: V1.0; Odbiornik bezprzewodowy: V1.0

Maksymalna moc wyjściowa
Mysz: 0 dbm; Odbiornik bezprzewodowy: 0 dbm

Zakres częstotliwości robocza
Mysz: 2402-2480MHz,
Odbiornik bezprzewodowy : 2402-2480MHz

Funkcje przycisków

1 Lewy przycisk: Kliknięcie lewym przyciskiem

2 Prawy przycisk: Kliknięcie prawym przyciskiem

3 Kółko: Przewijanie do góry/do dołu i kliknięcie środkowym przyciskiem

4 Przełącznik DPI: 1000 / 1600

5 Lewy, górny przycisk: Dalej (Internet)

6 Lewy, dolny przycisk: Wstecz (Internet)

Wymagania systemowe
Windows 10 lub nowszy

Temperatura robocza
0 ~ 40 °C

Temperatura przechowywania
-40 ~ 60 °C

Montaż/wymiana baterii

1. Zdejmij pokrywę.
2. Włóż do gniazda baterie, sprawdzając prawidłowy kierunek biegunów.
3. Załóż z powrotem pokrywę.

PRZESTROGA:

- Dostarczonych baterii nie można ładować.
- Jeśli mysz nie będzie długo używana należy wyjąć baterie.
- Należy użyć baterie nowe i podobnego typu.

Podłączanie do komputera

1. Włóż odbiornik USB do wolnego portu USB.
2. Włącz włącznik zasilania.

UWAGI:

- Możesz przechowywać odbiornik USB wewnątrz myszy.
- Aby zaoszczędzić energię, wyłącz zasilanie, kiedy nie korzystasz z myszy.
- Baterie myszy należy wymienić, gdy ich niski poziom naładowania zostanie wskazany za pomocą niebieskiego wskaźnika pod kółkiem myszy, który zamiga 10 razy i który nie będzie akurat wskazywać dokonanej przed chwilą zmiany rozdzielczości DPI.

Regulacja DPI

Aby zmienić rozdzielczość DPI, naciśnij przycisk DPI. Sprawdź następujące wskaźniki DPI:
1000 dpi (domyślna): wolne jednokrotne mignięcie niebieskiej diody LED pod kółkiem przewijania.
1600 dpi: szybkie dwukrotne mignięcie niebieskiej diody LED pod kółkiem przewijania.

Ocena
Mysz: 1.5V / 8.5mA (maks.)
Klucz: 5V / 25mA (maks.)

PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU W PRZYPADKU WYMIANY BATERII NA BATERIĘ NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI.

NCC低功率射頻器材警語：

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

SLOVENŠČINA

Vaš paket vsebuje:
a. 2,4 GHz brezžična optični miška
b. Nano USB 2,4 GHz sprejemnik
c. 1 x baterija AA
d. Vodilč za hitri začetek
e. Garancijska kartica

Mere miške
106,84 mm (D) x 74,73 mm (Š) x 39,13 mm (G)

Teža miške
82 g (z baterijo)

Teža USB-sprejemnika Nano
2.0 g

Različica strojne opreme
Miške: V1.0, Brezžični sprejemnik: V1.0

Različica programske opreme
Miške: V1.0, Brezžični sprejemnik: V1.0

Največja izhodna moč
Miške: 0 dbm, Brezžični sprejemnik: 0 dbm

Razpon frekvenca delovanja
Miške: 2402-2480 MHz,
Brezžični sprejemnik: 2402-2480 MHz

Funkcija gumba

1 Levi gumb: Levi klik

2 Desni gumb: Desni klik

3 Kolesce: Pomikanje gor / dol in sredinski klik

4 Gumb za preklop DPI: 1000 / 1600

5 Levi zgornji gumb: Naprej (Internet)

6 Levi spodnji gumb: Nazaj (Internet)

Zahteve sistema
Windows 10 ali novejša različica

Delovna temperatura
0 ~ 40 °C

Temperatura skladiščenja
-40 ~ 60 °C

Vstavljanje baterij

1. Odstranite pokrov.
2. Vstavite baterije v režo in pazite na pravilno polarnost.
3. Ponovno namestite pokrov.

POZOR:

- Priložene baterije niso polnilne.
- Če miške dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Uporabite nove baterije podobne vrste.

Priključitev na računalnik

1. Novi sprejemnik USB vstavite v razpoložljiva vrata USB.
2. Vključite napajalno stikalo.

OPOMBE:

- Sprejemnik USB lahko shranite tudi v miško.
- Za varčevanje energije vedno izključite miško, kadar je ne uporabljate.
- Če modra lučka pod drsnim kolescem miške desetkrat utripne, bo kmalu ne uporabljate za nastavitev DPI-ja, to pomeni, da so baterije skoraj prazne in jih je treba zamenjati.

Prilagoditev ločljivosti DPI

Za spreminjanje DPI pritisnite gumb za DPI.
Za kazalnike DPI oglejte si spodnje:
1000 dpi (privzeto): Modra LED-lučka pod drsnim kolescem enkrat počasi utripne.
1600 dpi: Modra LED-lučka pod drsnim kolescem dvakrat hitro utripne.

Hitrost
Miške: 1,5 V / 8,5 mA (Maks)
Dongle: 5 V / 25 mA (Maks)

SVARILO: TVEGANJE EKSPLOZIJE, ČE BATERIJO ZAMENJATE Z BATERIJO NAPAČNEGA TIPA. ODPADNE BATERIJE ODSTRANITE SKLADNO Z NAVODILI.

ESPAÑOL

U paquete incluye:
a. Ratón óptico inalámbrico de 2,4 GHz
b. Receptor Nano USB de 2,4 GHz
c. 1 x Batería AA
d. Guía de inicio rápido
e. Tarjeta de garantía

Dimensiones del ratón
106,84 mm (LA) X 74,73 mm (AN) X 39,13 mm (AL)

Peso del ratón
82 g (con pila)

Peso del receptor USB diminuto
2.0 g

Versión de hardware
Ratón: V1.0, Receptor inalámbrico: V1.0

Versión de software
Ratón: V1.0, Receptor inalámbrico: V1.0

Potencia de salida máxima
Ratón: 0 dbm, Receptor inalámbrico: 0 dbm

Intervalo de frecuencia de funcionamiento
Ratón: 2402-2480 MHz,
Receptor inalámbrico: 2402-2480 MHz

Función de los botones

1 Botón izquierdo: Clic a la izquierda

2 Botón derecho: Clic a la derecha

3 Rueda: Desplazamiento hacia arriba/abajo y clic en el centro

4 Botón DPI Switch (Conmutador de PPP): 1000 / 1600

5 Botón superior lateral izquierdo: Adelante (Internet)

6 Botón inferior lateral izquierdo: Atrás (Internet)

Requisitos del sistema
Windows 10 o superior

Temperatura de funcionamiento
0 ~ 40 °C

Temperatura de almacenamiento
-40 ~ 60 °C

Instalación de las baterías

1. Retire la tapa.
2. Inserte las pilas en la ranura teniendo en cuenta la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa.

PRECAUCIÓN:

- Las pilas incluidas no son recargables.
- Si no va a utilizar el ratón durante un prolongado periodo de tiempo, retire las pilas.
- Utilice pilas nuevas y de tipo similar.

Conexión a un PC

1. Inserte el receptor USB en un puerto USB disponible.
2. Active el interruptor de encendido.

NOTAS:

- Puede almacenar el receptor USB dentro del ratón.
- Para ahorrar energía, desactive la alimentación mientras no esté utilizando el ratón.
- Cambie las pilas cuando el ratón se quede sin energía lo que se indica mediante 10 parpadeos en color azul debajo de la rueda desplazamiento y la imposibilidad de utilizarlo para ajustes de PPP.

Ajustar la resolución PPP

Para cambiar el valor PPP, pulse el botón PPP.
Consulte la siguiente información para obtener indicaciones sobre la resolución PPP:
1.000 ppp (predeterminado):
El LED azul situado debajo de la rueda de desplazamiento parpadea lentamente una vez.
1.600 ppp: El LED azul situado debajo de la rueda de desplazamiento parpadea rápidamente dos veces.

Clasificación
Ratón: 1,5 V / 8,5 mA (Máx.)
Dongle: 5 V / 25 mA (Máx.)

PRECAUCIÓN: HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LAS PILAS SE CAMBIAN POR OTRAS DE UN TIPO INADECUADO.DESHÁGASE DE LAS PILAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

SLOVENSKY

Vaše balenie obsahuje:
a. 2,4 GHz bezdrôtový optické myš
b. 2,4 GHz Nano USB prijímač
c. 1 x AA batéria
d. Stručný návod na používanie
e. Záručný list

Rozmery myši
106,84 mm (D) x 74,73 mm (Š) x 39,13mm (V)

Hmotnost myši
82g (s batériou)

Hmotnosť Nano USB prijímača
2.0g

Verzia hardvéru
Myš: V1.0; Bezdrôtový prijímač: V1.0

Verzia softvéru
Myš: V1.0; Bezdrôtový prijímač: V1.0

Maximálny výstupný výkon
Myš: 0dbm; Bezdrôtový prijímač: 0dbm

Rozsah prevádzkovej frekvencie
Myš: 2402-2480MHz,
Bezdrôtový prijímač : 2402-2480MHz

Funkcie tlačidiel

1 Ľavé tlačidlo: Kliknutie ľavým tlačidlom

2 Pravé tlačidlo: Kliknutie pravým tlačidlom

3 Koliesko: Rolovanie nahor/nadol a kliknutie stredným tlačidlom

4 Tlačidlo na prepínanie hodnoty DPI: 1000 / 1600

5 Ľavé horné tlačidlo: Dopredu (Internet)

6 Ľavé spodné tlačidlo: Naspäť (Internet)

Požiadavky na systém
Windows 10 alebo vyšší

Prevádzková teplota
0 ~ 40 °C

Skladovacia teplota
-40 ~ 60 °C

Namestitev baterije

1. Snimte kryt.
2. Do štrbiny vložte baterije; dávajte pritom pozor na polaritu.
3. Znovu nasadte kryt.

UPOZORNENIE:

- Dodávané baterie nie sú nabíjateľné.
- Pokiaľ nebudete myš dlhodobo používať, vyberte z nej baterie.
- Použite nové baterie alebo batérie podobného typu.

Povezovanje z računalnikom

1. USB prijímač zasuňte do voľného USB portu.
2. Zapnite hlavný vypínač.

POZNÁMKY:

- USB prijímač môžete uložiť do myši.
- Kvôli úspore energie vypnite napájanie počas doby, kedy myš nepoužívate.
- Vymeňte batérie, keď je nedostatočné napájanie myši indikované 10 bliknutiami modrého indikátora pod kolieskom na rolovanie a nepoužívajte ho na nastavenie DPI.

Nastavenie DPI

Ak chcete zmeniť hodnotu DPI, stlačte tlačidlo DPI.dete v nasledujúcich častiach:
1000 dpi (predvoľba): Modrá kontrolka LED pod skrolovacím kolieskom raz rýchle blikne.
1600 dpi: Modrá kontrolka LED pod skrolovacím kolieskom dvakrát rýchlo blikne.

Menovitý výkon
Myš: 1.5V / 8.5mA (max.)
Hardvérový kľúč: 5V / 25mA (max.)

UPOZORNENIE: RIZIKO VÝBUCHU BATÉRIE V PRÍPADE JEJ NAHRADENIA NESPRÁVNYM TYPOM. POUŽITÉ BATÉRIE LIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNMI.

電池廢害白主規制ついて

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスBの情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

India RoHS
This product complies with the "India E-Waste (Management) Rules, 2016" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls(PBBs) and polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) in concentrations exceeding 0.1 % by weight in homogenous materials and 0.01 % by weight in homogenous materials for cadmium, except for the exemptions listed in Schedule II of the Rule.

ROMÂNĂ

Pachetul dvs include:
a. Un mouse cu optic fără fir de 2,4GHz
b. Receptor Nano USB de 2,4 GHz
c. 1 x baterie AA
d. Ghid de pornire rapidă
e. Certificat de garanție

Dimensiune mouse
106.84 mm (L) x 74.73 mm (l) x 39.13mm (i)

Greutate mouse
82g (cu baterie)

Greutate receiver Nano USB
2.0g

Versiune hardware
Mouse: V1.0; Receptor wireless: V1.0

Versiune software
Mouse: V1.0; Receptor wireless: V1.0

Putere maximă de ieșire
Mouse: 0dbm; Receptor wireless: 0dbm

Interval frecvență de funcționare
Mouse: 2402-2480MHz,
Receptor wireless : 2402-2480MHz

Funcția butonului

1 Buton stânga: Click stânga

2 Buton dreapta: Click dreapta

3 Rotiță: Rulare în sus/jos și click mijloc

4 Buton de comutare DPI: 1000 / 1600

5 Buton stânga sus: Înainte (Internet)

6 Buton stânga jos: Înapoi (Internet)

Cerințe de sistem
Windows 10 sau o versiune ulterioară

Temperatură de funcționare
0 ~ 40 °C

Temperatură de depozitare
-40 ~ 60 °C

Instalarea bateriei

1. Scoateți capacul.
2. Introduceți bateriile în compartiment, respectând polaritate.
3. Repuneți capacul.

ATENȚIE:

- Bateriile furnizate nu sunt reîncărcabile.
- În cazul în care nu veți utiliza mouse-ul o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile.
- Utilizați baterii noi și de aceleași tip.

Conectarea la PC

1. Inserați receptorul USB într-un port USB disponibil.
2. Porniți întrerupătorul de alimentare.

NOTE:

- Puteți stoca receptorul USB în interiorul mouse-ului.
- Pentru a economisi curent, opriți curentul când nu folosiți mouse-ul.
- Înlocuiți bateriile atunci când mouse-ul nu mai are suficientă energie, fapt indicat de semnalul luminos albastru care luminează intermitent de 10 ori sub roțita de derulare și nu îl utilizați pentru reglaje DPI.

Reglarea rezoluției

Pentru a modifica DPI, apăsați pe butonul DPI.
Consultați resursele următoare pentru detalii referitare la rezoluțiile disponibile:
1000 dpi (implicit): LED-ul albastru clipește lent, o singură dată, sub roțita de derulare.
1600 dpi: LED-ul albastru clipește rapid, de două ori, sub roțita de derulare.

Valori consum curent
Mouse: 1.5V / 8.5mA (max.)
Receptor USB: 5V / 25mA (max.)

ATENȚIE: RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UNA DE TIP INCORECT. ARUNCAȚI BATERILE UZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

ASUS products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011,meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT.

Các sản phẩm ASUS bán tại Việt Nam, vào ngày 23 tháng 9 năm2011 trở về sau, đều phải đáp ứng các yêu cầu của Thông tư 30/2011/TT-BCT của Việt Nam.

There are no restrictions of using this product in EU.

CE Mark Warning
This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.
ASUSTeK Computer Inc. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Full text of EU declaration of conformity available at:
www.asus.com/support

PORTUGUÊS

A embalagem inclui:
a. Rato a óptico sem fios 2,4GHz
b. Receptor nano USB 2,4 GHz
c. 1 x pilha AA
d. Guia de consulta rápida
e. Certificado de garantia

Dimensões do rato
106.84mm (C) x 74.73mm (L) x 39.13mm (A)

Peso do rato
82g (com pilha)

Peso do receptor Nano USB
2.0g

Versão do hardware
Rato: V1.0; Recetor sem fios: V1.0

Versão do software
Rato: V1.0; Recetor sem fios: V1.0

Potência máxima de transmissão
Rato: 0dbm; Recetor sem fios: 0dbm

Intervalo de frequências de funcionamento
Rato: 2402-2480MHz,
Recetor sem fios : 2402-2480MHz

Função dos botões

1 Botão esquerdo: Clique esquerdo

2 Botão direito: Clique direito

3 Roda: Deslocamento para cima/baixo e clique com o botão do meio

4 Botão de mudança de PPP: 1000 / 1600

5 Botão lateral superior: Avançar (Internet)

6 Botão lateral inferior: Voltar (Internet)

Requisitos do sistema
Windows 10 ou superior

Temperatura de funcionamento:
0 a 40 °C

Temperatura de armazenamento:
-40 a 60 °C

Instalar a bateria

1. Remova a tampa.
2. Coloque as pilhas no respectivo compartimento respeitando a polaridade correcta.
3. Volte a colocar a tampa.

ATENÇÃO:

- As pilhas fornecidas não são recarregáveis.
- Se não pretender utilizar o rato durante um longo período de tempo, remova as pilhas.
- Utilize pilhas novas e do mesmo tipo.

Ligação ao PC

1. Introduza o receptor USB numa porta USB disponível.
2. Ligue o botão de energia.

NOTAS:

- Pode guardar o receptor USB dentro do rato.
- Para poupar energia, desligue o rato quando não estiver a utilizá-lo.
- Substitua as pilhas se a luz azul debaixo da roda de deslocamento piscar 10 vezes, quando não estiver a utilizar os ajustes de PPP, o que indica que as pilhas estão fracas.

Ajustar o nível de PPP

Para alterar a definição de PPP, prima o botão PPP.
Consulte a seguinte tabela de indicadores de PPP:
1000 ppp (predefinição): O LED azul pisca uma vez lentamente debaixo da roda de deslocamento.
1600 ppp: O LED azul pisca duas vez rapidamente debaixo da roda de deslocamento.

Potência
Rato: 1.5V / 8.5mA (máx.)
Adaptador: 5V / 25mA (máx.)

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE TIPO INCORRETO. ELIMINE AS PILHAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Diretrizes de segurança
Mantém o dispositivo afastado de líquidos ou humidade. Utiliza o dispositivo apenas dentro do intervalo de temperatura específico de 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Quando o dispositivo exceder a temperatura máxima, desliga-o da ficha ou desliga-o para o deixar arrefecer.

Limitação da responsabilidade
Poderão existir circunstâncias em que o Consumidor pode ter o direito de ser compensado pela ASUS por eventuais danos.
Em cada caso, independentemente da base legal, a ASUS apenas será responsável por eventuais danos reais e diretos resultantes da omissão ou falha no cumprimento de deveres legais ao abrigo desta Declaração de Garantia, até ao valor do preço máximo contratual listado de cada produto.
A ASUS só será responsável ou indemnizará o utilizador por perdas, danos ou reclamações baseadas em contrato, delito ou infração ao abrigo desta Declaração de Garantia.
Esta limitação também se aplica aos fornecedores da ASUS e aos seus revendedores.
É o máximo pelo qual a ASUS, os seus fornecedores e os seus revendedores são coletivamente responsáveis.
EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A ASUS É RESPONSÁVEL POR QUALQUER UM DOS SEGUINTES FACTOS OU DIREITOS:
(1) RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA TI POR DANOS;
(2) PERDA DE, OU DANOS NOS TEUS REGISTOS OU DADOS;
(3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS OU POR QUAISQUER DANOS ECONÓMICOS CONSEQUENTES (INCLUINDO PERDA DE LUCROS OU POUPANÇAS), MESMO QUE A ASUS, OS SEUS FORNECEDORES OU OS SEUS REVENDEDORES TENHAM SIDO INFORMADOS DESTA POSSIBILIDADE.

TÜRKÇE

Ambalaj aşağıdakileri içerir:
a. 2,4 GHz kablosuz optik mouse
b. Nano USB 2,4 GHz alıcı
c. 1 x AA pil
d. Hızlı Başlangıç Kılavuzu
e. Garanti kartı

Fare boyutu
106,84 mm (U) x 74,73 mm (G) x 39,13 mm (Y)

Fare ağırlığı
82 gr (pille)

Nano USB alıcısı ağırlığı
2.0 g

Donanım Sürümü
Fare: V1.0, Kablosuz Alıcı: V1.0

Yazılım Sürümü
Fare: V1.0, Kablosuz Alıcı: V1.0

Azami Çıkış Gücü
Fare: 0 dbm, Kablosuz Alıcı: 0 dbm

Çalışma Frekans Aralığı
Fare: 2402-2480 MHz,
Kablosuz Alıcı: 2402-2480 MHz

Düğme işlevi

1 Sol düğme: Sol tık

2 Sağ düğme: Sağ tık

3 Tekerlek: Yukarı/Aşağı kaydırma ve orta tık

4 DPI değiştirme düğmesi: 1000 / 1600

5 Sol taraf yukarı düğmesi: İleri (İnternet)

6 Sol taraf aşağı düğmesi: Geri (İnternet)

Sistem Gereksinimleri
Windows 10 veya üstü

Çalışma Sıcaklığı
0 ~ 40 °C

Depolama Sıcaklığı
-40 ~ 60 °C

Pili takma

1. Kapağı çıkarın.
2. Kutuplarına dikkat ederek pilleri yuvaya yerleştirin.
3. Kapağı yerleştirin.

DİKKAT:

- Verilen piller yeniden şarj edilemez.
- Eğer fareyi uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın.
- Yeni olan ve aynı tipteki pilleri kullanın.

PC'ye Bağlama

1. USB alıcısını boş bir USB portuna takın.
2. Güç düğmesini açın.

NOTLAR:

- USB alıcısı farenin içinde saklayabilirsinir.
- Elektrik tasarrufu için, mouseu kullanmadığınızda lütfen gücü kapatın.
- Kaydırma tekerleği altında 10 kez yanıp sönen mavi ışık ile anlaşılan gücün zayıfladığı durumlarda ve DPI ayarları için kullanmadığınızda pilleri değiştirin.

DPI'ın ayarlanması

To change the DPI, press the DPI button.
Refer to the following for DPI indicators:
1000 dpi (varsayılan): Kaydırma tekerinin altında bir kez yavaşça yanıp sönen mavi LED.
1600 dpi: Kaydırma tekerinin altında iki kez hızlı yanıp sönen mavi LED.

Kademe
Fare: 1,5 V / 8,5 mA (Maks)
Donanım kilidi: 5V / 25 mA (Maks)

DİKKAT: PİLİN YANLIŞ BİR TÜRDEKİYLE DEĞİŞTİRİLMESİ DURUMUNDA PATLAMA TEHLİKESİ. KULLANILAN PİLLERİ TALİMATLARA GÖRE ELDEN ÇIKARIN.

УКРАЇНСЬКА

До комплекту входять:
a. Бездротова оптична миша 2,4 ГГц
b. приймач нано-USB 2,4 ГГц
c. 1 x Батарея AA
d. Керівництво для швидкого початку експлуатації
e. Гарантійний талон

Габарити миші
106.84 мм (д) x 74.73 мм (ш) x 39.13 мм (в)

Маса миші
82 г (з батареєю)

Тягар приймача Nano USB
2.0 г

Версія обладнання
Миша: V1.0, Бездротовий приймач: V1.0

Версія ПЗ
Миша: V1.0, Бездротовий приймач: V1.0

Максимальна напруга виходу
Миша: 0dbm, Бездротовий приймач: 0dbm

Робочий діапазон частот
Миша: 2402-2480MHz,
Бездротовий приймач: 2402-2480MHz

Функція кнопки

1 Ліва кнопка: типові функції лівої кнопки миші

2 Права кнопка: типові функції правої кнопки миші

3 Коліщатко: Вертикальне прокручення і функція середньої кнопки

4 Кнопка перемикання DPI: 1000 / 1600

5 Верхня кнопка з лівого боку: Вперед (Internet)

6 Нижня кнопка з лівого боку: Назад (Internet)

Вимоги системи
Windows 10 або вище

Робоча температура
0 ~ 40 °C

Температура зберігання
-40 ~ 60 °C

Встановлення акумулятора

1. Зніміть кришку.
2. Вставте батареї до отвору дотримуючись полярності.
3. Поверніть кришку на місце.

ОБЕРЕЖНО:

- Батареї з комплекту не підлягають зарядженню.
- Якщо Ви протягом тривалого часу не користуєтеся мишею, вийміть батареї.
- Використовуйте нові батареї цього ж типу.

Підключення до ПК

1. Вставте приймач USB до вільного порту USB.
2. Увімкніть перемикач живлення.

ПРИМІТКИ:

- Приймач USB можна зберігати всередині миші.
- Щоб заощаджувати електроенергію, вимикайте живлення, коли не користуєтеся мишею.
- Замініть батареї, коли мишу бракує живлення, про що повідомляють десять спалахів блакитного світла під коліщатком прокручення, хоча ви не регулюєте DPI.

Регулювання DPI

Щоб змінити DPI, натисніть на кнопку DPI.
Значення показника DPI:
1000 dpi (за промовчанням): Під коліщатком прокручення блакитний світлодіод повільно мерехтить один раз.
1600 dpi: Під коліщатком прокручення блакитний світлодіод швидко мерехтить двічі.

Параметри
Миша: 1.5V / 8.5мА (Макс.)
Адаптер: 5V / 25мА (Макс.)

ОБЕРЕЖНО: РИЗИК ВИБУХУ, ЯКЩО БАТАРЕЮ ЗАМІНИТИ НА НЕПРАВИЛЬНИЙ ТИП. ВИКИДАЙТЕ ВИКОРИСТАНІ БАТАРЕЇ ЗГІДНО ІНСТРУКЦІЙ.

العربية

تشتمل حزمتك على:
a. ماوس 2,4 جيجا هرتز مضوئي لاسلكي
b. قطعة USB Nano لاستقبال والثبت من منفذ USB 2.4 GHz
c. 1 x بطارية AA
d. دليل التشغيل السريع
e. بطاقة الضمان

أبعاد الماوس
106.84 مم x 74.73مم x 39.13mm (ط x ع x ا)

وزن الماوس
82 ج (بالبطارية)

وزن قطعة الاستقبال والثبت من منفذ USB
2.0g

إصدار الأجهزة
الماوس: V1.0 ، اسم طرز المستقبل اللاسلكي: V1.0

إصدار البرنامج
الماوس: V1.0 ، اسم طرز المستقبل اللاسلكي: V1.0

الحد الأقصى لطاقة الخرج
الماوس: 0 dbm ، اسم طرز المستقبل اللاسلكي: 0 dbm

نطاق التردد
الماوس: 2402~2480 MHz
اسم طرز المستقبل اللاسلكي: 2402~2480 MHz

وظائف الزر

1 الزر الأيسر: اضغط زر الماوس الأيسر

2 زر الماوس الأيمن: اضغط زر الماوس الأيمن

3 عجلة التمرير: قم التمرير لأعلى/لأسفل والنقر فوق الماوس الأوسط

4 زر تشغيل DPI: 1000 / 1600

5 الزر العلوي الأيسر: للأمام (إنترنت)

6 الزر السفلي الأيسر: للخلف (إنترنت)

متطلبات النظام
Windows 10 أو أعلى

درجة حرارة التشغيل
0 ~ 40°C

درجة حرارة التخزين
60°C ~ -40

تركيب البطارية

1. أزل الغطاء الخلفي.
2. أدخل البطارية في الفتحة، مع مراعاة ضبط أقطاب البطارية في موضعها.
3. أعد تركيب الغطاء.

تنبيه:

- البطارية المرفقة غير قابلة للشحن.
- إذا كنت لا تستخدم الماوس لفترة طويلة، أزل البطارية.
- استخدم بطاريات جديدة ومن نوع مماثل.

الاتصال بجهاز الكمبيوتر

1. أدخل قطعة الاستقبال والثبت من منفذ USB داخل الماوس.
2. توفير الطاقة، قم بإيقاف تشغيل الطاقة عند عدم استخدام الماوس.

ملحظة:

- يمكنك تخزين قطعة الاستقبال والثبت من منفذ USB داخل الماوس.
- لتوفير الطاقة، قم بإيقاف تشغيل الطاقة عند عدم استخدام الماوس.
- استبدل البطاريات عند انخفاض طاقة الماوس المشار إليها بالوميض باللون الأزرق 10 مرات أسفل عجلة التمرير، ولا تستخدمه في عمليات ضبط DPI.

تعديل DPI

لتغيير DPI، اضغط زر DPI.
الرجوع إلى ما يلي لمؤشرات DPI:
1000 نقطة لكل بوصة (الضبط الافتراضي): يومض مؤشر LED الأزرق بطء مرة واحدة أسفل عجلة التمرير.
1600 نقطة لكل بوصة: يومض مؤشر LED الأزرق بطء مرتين أسفل عجلة التمرير.

الجهد الكهربي
فأر: 1.5V / 8.5mA (أقصى)
دونجل: 5V / 25mA (أقصى)

تنبيه: احتمال انفجار البطارية حال استبدالها بواحدة من نوع غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للتعليمات.

「產品之限用物質含有情況」之相關資訊，請參考下表：

設備名稱 (Equipment name) : 華碩WT425無線光學滑鼠				型號 (型式 (Type designation/ Type) : WT425M		
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
滾輪裝置	○	○	○	○	○	○
其他及其配件	○	○	○	○	○	○

備考1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2. "—" 係指該項限用物質為排除項目。

France sorting and recycling information

Points de collecte sur www.quefairedesmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Italiano — **Dichiarazione di conformità UE semplificata**
ASUSTeK Computer Inc. con la presente dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti con la direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: https://www.asus.com/support/.

Русский — **Упрощенное заявление о соответствии европейской директиве**
ASUSTeK Computer Inc. заявляет, что устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим условиям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на https://www.asus.com/support/.

Čeština — **Zjednodušené prohlášení o shodě EU**
Společnost ASUSTeK Computer Inc. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/ EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese https://www.asus.com/support/.

Magyar — **Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat**
Az ASUSTeK Computer Inc. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az 2014/53/EU sz. irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a következő weboldalon tekintheti meg: https://www.asus.com/support/.

Polski — **Uproszczona deklaracja zgodności UE**
Firma ASUSTeK Computer Inc. niniejszym oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem https://www.asus.com/support/.

Português — **Declaração de Conformidade Simplificada da UE**
A ASUSTeK Computer Inc. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível em https://www.asus.com/support/.

Romană — **Declarație de conformitate UE, versiune simplificat**
Prin prezenta, ASUSTeK Computer Inc. declară că acest dispositiv este în conformitate cu reglementările esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/ UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa https://www.asus.com/support/.

Slovensky — **Zjednodušené vyhlásenie o zhode platné pre EU**
Spoločnosť ASUSTeK Computer Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice č. 2014/53/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na lokalite https://www.asus.com/support/.

Slovenščina — **Poenostavljena izjava EU o skladnosti**
ASUSTeK Computer Inc. tukaj izjavlja, da je ta naprava skladna s temeljnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Direktive 2014/53/EU. Polno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na https://www.asus.com/support/.

Español — **Declaración de conformidad simplificada para la UE**
Por la presente, ASUSTeK Computer Inc. declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/EU. En https://www.asus.com/support/ está disponible el texto completo de la declaración de conformidad para la UE.

Türkçe — **Basitleştirilmiş AB Uyumluluk Bildirimi**
ASUSTeK Computer Inc., bu aygıtın 2014/53/EU Yönergesinin temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu bildirir. AB uygunluk bildiriminin tam metni şu adreste bulunabilir: https://www.asus.com/support/.

Українська — **Спрощена декларація про відповідність нормам ЕС**
ASUSTeK Computer Inc. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним вимогам Директиви 2014 / 53 / EU. Повний текст декларації відповідності нормам ЄС доступний на https://www.asus.com/support/.

English
Keep the device dry and away from liquids and moisture. Use indoors within the temperature range of 0-40°C (32-104°F).
Note: Please unplug or switch off the device, if it exceeds the maximum temperature.

Français
Gardez l'appareil au sec, à l'écart des liquides et de l'humidité. Utilisez-le en intérieur à une température comprise entre 0 et 40°C.
Remarque : veuillez débrancher ou éteindre l'appareil si sa température dépasse la température maximale.

Magyar
A készüléket szárazon, folyadékoktól és nedvességtől távol tartsa. Zárt térben a 0-40°C (32-104°F) hőmérséklet-tartományban használja.
Megjegyzés: k